

ERDELYI MAGYAROK

Felolós szerkesztő:

Zágoni Dezső

Független politikai napilap, megjelenik minden szerkesztő-
ségi órák: este 5-től 10-ig. Szerkesztőség és adóhivatal Oradea
(Nagyvárad), Piața Mihai Viteazui (Nagypiactér, 4. telefon: 380.

Ara 1 lej

III. évfolyam 161 sz.

1934 Junius 12

Kedd

20

Már megint a komitácsik

Véres tűzharc a román-bolgár határon

Bucuresti, junius 10.

Az elmúlt éjjel nagyobb bolgár komitácsi csapat tört át román területre Durostor megyében. A határőrök tüzet nyitottak rájuk, ami a komitácsik hevesen viszonoztak s azán visszavonultak egy határmenti erdőbe, ahonnan sokáig folytatták a tüzelést.

Elítélték a reghini árvák sikkasztóját

Targu-Mures, junius 10.

Több napon át tartó tárgyalás után végül ítéletet hirdetett a tg.-muresi törvényszék dr. Moldován Pável reghini ügyvéd és társai bűnügyében, akik mintegy 370.000 lej sikkasztottak el az árvák pénzéből. A bíróság dr. Moldovánt bűnösnek találta 17 rendbeli okirathamisításban és ugyanannyi sikkasztás büntetése, amiért három évi börtönre és 5 évi hivatalvesztésre ítélte. Serban árvaszéki tisztviselőt, aki dr. Moldovánnal minden esetben összejátszott, 5 évi

börtönre és 5 évi hivatalvesztésre, Manuca Petre tisztviselőt 67.000 lej elsikkasztásában és 6 rendbeli okirathamisításban találván bűnösnek, 5 évi börtönre, 5 évi hivatalvesztésre, Oteleanu Ilie ügyvédi írnot egy évi fogházra, három évi hivatalvesztésre, Fodor Ákost okirathamisításért 6 havi fogházra, Georgica Dumitru, Ghibutiu Ioant és dr. Malaiu Octavian 1-1 havi fogházra ítélte a bíróság. Az ügyész megnyugodott. Az elítéltek azonban felebbezték.

Boila Zachariás Maniu lapjának szerkesztője kilépett a nemzeti-parasztpártból

Bucuresti, junius 10.

A nemzeti parasztpártban napirendre tűzött "egységesítési" mozgalom sehogy se akar sikerre vezetni. Legutóbb Boila Zachariás cikkel valószínűsítést okozott a pártban. Amint ismeretes, Boila a Maniu lapjában, a Romania Nouában Mihalache megtisztítási mozgalmával kapcsolatosan cikket írt, amelyben azt javasolta, hogy az összes nemzeti párti volt miniszterek és vezető egyéniségek önként követeljék vagyónuk felülvizsgálását. Amíg Maniuk Szovátán gyűléseznek, a bucurestii vezetőség szigorú intézkedéseket követel a "lázadozó" ellen, mert a nemzeti parasztpártban senki

sem volt elkészítve arra, hogy valaki a Maniu lapjában ilyen élesen támadja Mihalachet. A Dreptatea legutóbbi számában azt a hírt közli, hogy Boila Zachariás a pártban támadt kedvezőtlen hangulat miatt levonta a következményeket és kilépett a nemzeti parasztpártból. A kilépést nyomban Mihalache tudtára adják, mihelyt visszautazik Bucurestibe.

Genfből jelentik: A nemzetközi munkaügyi hivatal jelentése szerint ez év március végén az összes munkanélküliek száma 22,5 millió volt a múlt év március végén kimutatott 33 millióval szemben.

Szellemjárás az ókiráltság egyik falujában

Bezárt és lepecsételt ajtón keresztül is áthatoltak a szellemek

Corabia, junius 10.

Mintegy tíz nappal ezelőtt a községben a hír terjedt el, hogy van egy ház, amelyben szellemek tanyáznak. A ház, ahol a különös dolgok történnek Stan Cioban ot-tani lakos tulajdona, aki, hogy véget vessen a szellemek járásának, földig lerombolja a házat.

Ugy kezdődött a dolog, hogy éjszakánként a házbéliak zajt és hangokat hallottak a padlásról, majd később a butorokat más helyen találták. A gazda felesége, Mária már látomásokról is beszélt, amelyekben azonban a férjének nem volt része. Először látott egy kutyát, amely átváltozott gyermekké, majd egy asszonnyá, aki kenyeret

és sőt kért tőle. Az asszony elszaladt, hogy hozza a kért dolgokat, de közben látomás eltűnt.

A falu papja boszorkány és ördögűzést csinált a házban, azonban a "szellemek" csak megmaradtak, sőt dühösebbek voltak és egynehány butort már össze is törtek.

A hatóságok, amikor tudomást szereztek a dologról, a szolgabíróval az élén kiszálltak a "megszállott" házhoz és próbaképen lepecsételték a lakást. Nehány nap múlva megint kiszálltak és a pecsétet érintetlenül találták. Belépve a házba, megdöbbenéssel tapasztalták, hogy a butorok megint össze-vissza vannak tologatva. A pap ekkor megint ördögöt akart üzni, de a szemük látára az összes képek és edények leestek a falról.

Most a felsőbb hatóságok vették kezükbe az ügyet és egy szakértőt bíztak meg annak megállapítására, hogy nem tömegszügesztőről van-e szó, mert másképpen nem lehet megmagyarázni a különös esetet.

Hatalmas jégverés pusztított Törökországban

Istanbul, junius 10.

Dél-törökországban, Mersina környékén példátlan jégverés pusztított. Egyes jégdaraboknak a súlya elérte az egy kilót. A jégeső több ezer fát elpusztított, számos földművest megölt.

Alpár Gittának leánya született

Budapest, junius 10.

Alpár Gitta, az európai híri filmsztár, Fröhlich Gusztáv felesége Budapesten egy szanatóriumban egészséges lánygyermeknek adott életet. Fröhlich szombaton repülőgépen jött Berlinből Budapestre, hogy gyermekét megláthassa.

Kutyák marcangolták szét egy careii asszony arcát

Careii, junius 10.

Sulyos szerencsétlenség történt tegnap Careiben. Csögi Lászlóné 36 éves asszony a templomba igyekezett, amikor egy hatalmas kutya az uccán rávetette magát és a szerencsétlen asszony arcába harapott. A sulyosan sérült asszony rendkívül mély sebeit a kórházban varrták össze, utána pedig a cluji Pasteur intézetbe szállították, mert igen valószínű, hogy a kutya veszett volt.

Borzalmas családi dráma történt Szabadkán

Egy vasuti főellenőr lelőtte leánya szeretőjének testvérét, ennek édesanyját, majd önmagával végzett. -- „Vagy a börtönbe, vagy a temetőbe kerülök a lányom miatt” -- hangoztatta az elborult elméjű ember

Szabadka, június 10.

Rémes családi drámaj átszódott le tegnap Szabadkán. Zsivkov Zsivko vasuti főellenőr rálőtt leánya szeretőjének testvére, édesanyjára, majd három revolverlövessel öngyilkosságot követett el. A szörnyű tett előzményei a következők:

Zsivkov Zsivko vasuti főellenőrnek volt egy gyönyörű szép leánya. A leány azonban úgy látszik, rossz utra tért, annyira, hogy édesapja legjobb barátjának lett a szeretője. Az amugy is nagyon ideges embernek úgy látszik, az agyára ment, amikor ezt megtudta, mert egy nap megjelent Szirmai Károlyéknál, leánya szeretőjének a szüleinél és kijelentette, hogy nem hajlandó tovább tölteni azt, hogy a leányával a fiu azt tegye, amit akar. Ekkor az öregek megígérték, hogy beszélni fognak a fiukkal, aki kijelentette később, hogy a békesség kedvéért hajlandó feleségül venni Zsivkov Zsivko leányát. Az öreg Szirmai Károlyné elment Zsivkovhoz, hogy tudomására juttassa a fiu választását. Zsivkov azonban már nem volt hajlandó hozzáadni a leányát, hanem azt követelte, hogy Szirmaiék adjanak neki 40 ezer dinárt, mert máskülönben végez valamennyiökkel. Amikor az asszony ezt megtagadta, Zsivkov felkapott egy nehéz hamutartót és az öregasszony fejéhez vágta úgy, hogy annak betört a feje. Szirmaiék nyomában előntötte a vér, erre Zsivkov ijedten hozzászaladt és sirva kért bocsánatot, azt mondta, hogy nem tudta, mit cselekszik. Szirmaiék megbocsájtott a férfinak, aki később haza is kísért.

Az udvaron Szirmaiék elvált Zsivkovtól, aki felment a Szirmaiék lakásába, a többi már Szirmai Elemér mondotta el, akit Zsivkov hirtelen elborult elméjével lelőtt.

— **Leendő anyáknak** kellő figyelmet kell fordítani arra, hogy bélműködésük rendszerben legyen, ami leggyakrabban a régóta közismert természetes „**Ferenc József**” keserűvíz használata által reggel, éhgyomorra egy fél pohárral — érhető el.

Kérje mindenütt a
GOLF borotva-pengét!

az acélipar legtekélyesebb alkotása!
és öröme lesz a borotválkozásban.
Vezérképviselő: Friedman Armin, Oradea
Promenad Eminescu 16.

RADIOMŰSOR

HÉTFŐ

Bucurest. 13: Könnyű lemezek 18: Fanfarenkara 19.45: gramofon 20.15: Esz-dur szonáta 21: Ének 21.30: Szerenád fuvós hangszerekkel.

Budapest. 6.45: torna Utána: hanglemezek 9.45: Hírek 10: Felolvasás 12: Időjárásjelentés 12.05: Első Budapesti Citerakör. 12.35: Hírek 12.50: Banneberg Rózi gordonkái, 14.40: Hírek, élelmiszerárak és árfolyámhírek 15.30: A rádió diákféléőrája, 16: Asszonyok tanácsadója 16.45: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek 17: Székely elbeszélése. 17.30: Az 1. honvédgyalog ezred zenekara 18.30: Hogyan pusztultak el az óriás őssallatok. Előadás 19: Drezdai közvetítés az Operából 20.10: A Rádióélet sport rejtélyverseny pályázat 21.25: Hírek, 22 s 45: Időjárásjelentés Majd Lakatos testvérek cigányzenekara muzsikál. 23.15: Hanglemezek.

— A tegnap -- mondotta -- délután 4 órakor lefeküdtem, mert lázam volt. Később arra ébredtem fel, hogy az ágyam mellet valaki revolvert csattant.

Még ki sem nyitottam a szemem, már eldördült két lövés.

— Mit csinál az Istenért?! — kiáltottam rá, majd segítségért kiáltottam és ebben a pillanatban anyám futott be a szobába. Csak akkor vettem észre, hogy én már megsebesültem. Zsivkov Zsivko, amint meglátta anyámat rácélozott és egymásután három lövést adott le reá. Anyám összeesett, majd Zsivkov, nem törődve velünk, bement a másik szobába, ott töltött és háromszor magára lőtt. A következő pillanatban nagy zuhanást hallottam, láttam, hogy Zsivkov el esik, erre kiugrottam az ágyból és segítségért kiáltottam. Nagynéném futott be elsőnek és látva, hogy mi történt, ő hozott segítséget. A többire nem emlékszem, mert

elvesztettem eszméletemet.

Szirmai nagynénje elmondja, hogy mi képen lett öngyilkos Zsivkov Zsivko.

— Amikor a segélykiáltásokra beszaladtam a szobába, éppen akkor esett össze Zsivkov, akinek a kezében még ott füstöl-gött a revolver. Azzal a kiáltással rogyott össze:

“Megmondtam, hogy a leányom lesz a halálom, de jó, hogy nem a börtönbe, hanem a temetőbe kerülök miatta.”

— Ennek a felkiáltásnak az a története, — mondotta Szirmai Elemér nagynénje, — hogy Zsivkov egyszer kijelentette, hogy nagyon félti a leányát, hogy ez a leány lesz egyszer a halála. Vagy a temetőbe, vagy a börtönbe kerül miatta.

És Zsivkov vasuti főellenőr jóslata valóban beteljesedett. A leánya miatt a temetőbe került. Még szerencse, hogy két áldozatát sikerült megmenteni az életnek.

Ha zsiros és pattanásos az arcod

használd **FLOREAL** napfénypudert! Puder alá tegyen 1-es számú Floreal krémet. Kapható minden jobb szaküzletben. Ha nem kapna, írjon:

Vezérképviselő: **DROGUERIA „CENTRALA”** Oradea Telefon 6-56.

A föld miatt

Agyonszurta 72 éves mostohaapját egy tariani gazdálkodó

Oradea, június 10.

Véres késeles tartja izgalomban a közeli Tarian község lakosságát. A verekezés áldozata egy 72 éves gazda, akit mostoha-fia szurkált össze, még pedig minden valószínűség szerint halálosan.

A 72 éves ember, akinek két hold földje volt, pár hónappal ezelőtt, amikor 26 éves mostoha-fia megnősült, átadta neki a földje felét. Ettől a pillanattól fogva állandó volt közöttük a torzalkodás, mert a fiu azt követelte, hogy apja az egész földjét adja át neki. Az öreg azonban ezt nem akarta odaadni, tekintve, hogy az egy hold földből kellett magát és feleségét és hét gyermekét eltartania.

Szombaton délből úgy az apa, mint a fiu kiment dolgozni, kik a maga földjére. A fiu, amikor mostohaapját meglátta, ismét fészegetni kezdte a föld ügyét. Az öreg azonban hajthatatlan maradt, mire a fiu gyalázkodó szavakkal illette az öreg embert, majd

odarohant hozzá és csizmaszárából kibránva bicskáját, az öreg ember jobb halántékába szurt.

Az öreg ember véresen, eszméletlenül terült el a földön, míg a fia

a legnagyobb lelki nyugalommal hazament.

Csak később találták meg a szerencsétlen öreg embert vérebe fagyva a mezőn a járókelők. Tekintve, hogy a kis községben orvos nincs, a sebesült és nyíróvran

tességet szenvedett aggastyánt a patikába vitték, ahol ideiglenes kötéssel látták el a rendkívül mély sebet, de a nagy vérvesztés folytán alig hihető, hogy az idős embert sikerülni fog megmenteni az életnek.

A falubeliek a bestiális gyilkosságról azonnal jelentést akartak tenni a csendőrségnek, de

ott senkit sem találtak, mert a csendőrök nem tartózkodtak odahaza.

Csak a késő esti órákban tértek vissza a csendőrök a faluba, amikor a gyilkos fiu természetesen azonnal letartóztatták.

Az éj sötétjében rálőttek egy gazdára, az áldozat állapota válságos

Odorheiu, június 10.

Titokzatos gyilkossági kísérlet ügyében indított nyomozást Filias község csendőrsége. Tegnap éjjel ugyanis ismeretlen tettenek Szentiványi fiatal földművest lakásán orvul meglőtték. Minthogy a merénylet éjjel történt, a sötétben, maga a fiatal gazdálkodó sem tudja, hogy ki lőtt rá. Szentiványt egyébként válságos állapotban szállították be a sishisoarai kórházba.

A csendőrség súlyos gyanúkok alapján letartóztatta Fazekas Ferenc gazdálkodót, aki azonban tagadja mintha része lenne a gyilkosságban.

Száműzetése hatodik napján váratlanul folyóhoz ért. Rénszarvas állt a folyóban térdig érő vízben. Nem nagyon ügyelt a rénszarvasra. Inkább az kötötte le figyelmét, hogy ez a folyó nagyon hasonlít ahhoz, amelynek partján Grimshawval a kis házat építették. Ezért hirtelen balra fordult és a part mentén indult el. Ahol lehetett, magasabb helyre mászott fel, hogy körül nézzen, nem lát-e ismerős pontot. Egyik mér földet a másik után hagyta maga mögött. A remény elesztette, a fáradság lankasztotta. Már úgy érezte, nem bírja tovább. Mogyorván tilt le és szórakozottan jártatta körül tekintetét. Egyszerre csak egy alacsony nyírfát pillantott meg, amelyen egészen tisztán látszottak baltavágások nyomai. Mire, van bámult a fára, mert tudta, hogy ő maga nem járt erre. Elgondolkozott és arra a következtetésre jutott, hogy a jel csak Grimshawtól származhatik. Ez esetben pedig nem lehet nagyon messze a háztól.

Fásultsága egy csapásra eltűnt. A szíve öröklően kezdett dobogni, felugrott és egyik ponttól a másikra futott, ahol jeleket talált, hogy Grimshaw erre járt. Emitt fát vágott ki, hogy halcsapdát csináljon, amott néhány nyulhurok volt — az egyik hurok-ról döglött nyul lógott le. Ez azt jelezte, hogy a ház közelébe jutott, hogy a közelben megjelzett utnak kell lennie, amely a táborba viszi, hogy megszabadul a magánytól, amelytől már kezdi elveszteni az esztét.

Mintha teljesen elszállt volna belőle a fáradság. Könnyedén ment a part mentén. Hangosan kezdett kiáltani — már nem két ségbeesetten, hanem ujjongva. Az erdő hangos lett a visszhangtól. Nem kapott választ vidám kiáltásaira, de a csend már nem bántortalanította el, mert úgy gondolta, hogy Grimshaw nyilván uton van, hogy őt keresse meg. Aztán újabb nyomokra talált. Meglátta Grimshaw lábnyomát a puha parti fenyvenben. Hamurakáshoz ért, ahol egyik nagyobb kirándulátuk alkalmával tüzet rak-tak. Megtalálta a leshelyet, amelyet Grimshaw épített a karibuvadászatkor. És Claire akkor már tudta, hogy nem tévesztheti el az utat. Már nem eltévedt vándora az erdőnek. Közeledik társa felé.

Erősen dobogott a szíve, amikor az ut egyik hajlásánál megpillantotta a sziklát, amely mögött a kis ház állt. A térde remegni kezdett, amikor leszaladt a lejtőn és meglátta magát a házat. De fájdalom markolt a szívébe: nem szállt füst az ég felé a kéményből. Semmi sem mozdult a ház körül. Minden úgy volt, ahogy otthagyták — a fakéregtetejű kovácstűzhely, a füstölő cölöpök, a prémtartó állvány, a kőből való rak-tár a szikla tövében. Ott volt minden, mint azelőtt. És Clairenek könnybelábadt a szeme.

Megállt egy pillanatra, hogy összeszedje magát. Az jutott eszébe, hogy társa nem szereti az érzéket. Uralkodnia kell ön-magán, nyugodtnak, higgadtnak kell len-nie, amilyen Grimshaw szokott lenni ilyenkor. Nagyot nyelt, igyekezett elűzni érzé-kenyülését és odament a letaposott udvar-ra. Hallotta a saját szíve dobogását, amikor felemelte kezét, hogy kinyissa az ajtót. Nagy dolgok történtek vele távolléte alatt. Közel járt a halálhoz és az utolsó percek rántották vissza az életbe, szembenállt a kétségbeeséssel és azt tapasztalta, hogy a magánytól nem kell félni.

Visszafojtott lélegzettel nyitotta ki az ajtót, amely nehezen nyikorogva engedett. Aztán nagyot lélegzett. Lassan lehelte ki a levegőt.

A szoba üres volt. Odament a tűzhely-hez és beletette kezét a hamuba. Hideg volt, egészen hideg.

(Folyt. köv.)

Erdélyi Magyarság

Junius 12.

3 oldal

Sok pénzt megtakarít, ha szövet és bélésáru
szükségletét az e hó folyamán **versenyárusítás** keretében
tetemes áreszállítással rendezett
Székel posztóáruházban szerzi be, Oradea, Str. Avram
Iancu 5. Derby cipőgyár épület

Különös katonaszökevény a brasovi hadbíróság előtt

**Agyon kellett volna lövetni, vagy felmenteni --
hat hónapra ítélték**

Brasov, junius 10.

Igen érdekes katonaszökevény felett ítélt
kezett tegnap a brasovi hadbíróság.

A vádlott Gazi Osman 35 éves török
ember volt, aki a Constanta megyei Carao-
mer községben lakott. Gazi 1921. áprilisá-
ban a cerna-vodai, azóta már megszűnt
ágyus ütegénél volt katona és onnan szökött
meg.

Gazi ugyanis semmi módon nem tudott
megtanulni románul és emiatt a társai ál-
landóan gunyolták őt. Emiatti elkeseredésé-
ben Gazi egy szép napon megszökött a ka-
tonaságtól. Nem ment Törökországba, ha-
nem szép nyugodtan hazament a falujába s
beállt községi éjjeli őrnök. Így élt csende-
sen Gazi Osman, senkitől sem háborgatva.
A katonaságnál pedig beirták Gazi Osman
neve mellé, hogy háboru idején szökött meg.
Ha akkor Gazi Osmant elfogják, egészen bi-
zonyos, hogy nem szabadul meg élve, mert
a háboru idején a katonaszökevények bü-
ntetése a halál volt. 1921-ben ugyanis Dob-
rogeában még hadiállapot volt.

Soha ki nem derült volna talán, hogy
Gazi szökött katona, ha a mult napokban
össze nem verekedett volna egy társával, a-
minek következtében bekísérték Constantá-
ra, ahol megállapították a személyazonossá-
gát mikor igazoltatták, hogy Gazi Osmant
nem más, mint az a katona, aki 1921-ben
megszökött a katonaságtól. Mivel az ágyu-
üteget feloszlatták és helyét az 5. hadtest
fenhatósága alá tartozó 4-es huszárezred
vette át, Gazi Osmant elszállították Brasov-
ba, ahol össze is ült a hadbíróság, amely-
nek Gazi itt is igen nehéz munkát adott,
mert hadiállapot idején elkövetett szökés
soha nem évül el. Ha eszerint tekintik Gazi
szökését, akkor halálra kell őt ítélni. Már
pedig Romániában el van törölve a halál-
büntetés. Ha ne mtekinthet a hadiállapotot,
ugy Gazi büne 10 év alatt évül el, tehát fel-
kellene őt menteni. Végre is egyhangulag
Gazi Osmant hat hónapi katonai börtönre
ítélte, amelynek kitöltése után Gazi Osmant
35 éves korában elmegy a 4-es huszárokhoz,
hogy kitöltse katonai szolgálatát.

Közmunkák által lehet a jövőben leróni az erdőkihágások miatt kivetett pénzbüntetéseket

**Egy napi munka 50 lejbe számítódik. -- 189 millióra rug
az erdőkihágások miatt kivetett és be nem hajtott pénz-
büntetések összege. -- Roman Valer törvényjavaslata**

Bucuresti, junius 10.

Roman Valer, az igazságügyminiszteri-
um vezértitkára igen érdekes törvényjavas-
latot dolgozott ki, amellyel az erdőkihágá-
sok büntetéseinek a leszállítása után fenma-
radt pénzbüntetések behajtását akarja ren-
dezni.

Már magának a törvényjavaslatnak az
indokolása is érdekes, mert azt fejtegeti,
hogy az erdőkihágások a világháboru óta
szakadatlanul tartanak és ijesztő módon el-
szaporodtak. Megállapítja a törvénytervezet
hogy az óriási összegekre rugó büntetések
behajthatatlansága imatt a kormányok már
1920. óta tizenhárom esetben adtak amnesz-
tiát. 1932-ben az erdőkihágásokból szárna-
bó büntetések 189,205.089 lejre emelkedtek.
Amelyek 247 ezer erdőkihágásból származ-
tak. Ebből az összegből összesen 2,236.918
lejt inkasszáltak, ami 1.10 százalékot tesz ki

Azzal nagyon is tisztában van a kor-
mány, hogy ezt az összeget soha sem fog-
ja tudni behajtani a parasztoktól, azonban
azzal is tisztában van, hogy a büntetések el-
engedése mérhetetlen károkat okoz az állam-
nak, mert a parasztok ezután még inkább
nem becsülnék meg a törvényt és nem fél-
nének annak büntető hatalmától.

Azért a bajok elkerülésére, van egy
nagyszerű megoldás, amely hasznát hajtana
az államnak, a parasztot pedig elijesztené az
erdőkihágásoktól: a büntetésből való köz-
munkák beállítása.

A törvénytervezet szerint a parasztok

közmunkákkal rojják le a büntetést, ame-
lyet az igazságszolgáltatás rótt rájuk.

Igy minden nap 50 lej lenne és minden
elitelt annyi napot dolgozna, ahányszor 50
lej a pénzbüntetése. A büntetésnek ilyen
végrehajtasát a vármegyei prefektusokra
biznák, akik összegyűjtenék a megbüntetett
embereket és szakszerű vezetés alatt utakat
és hidakat javíttatnának velük.

Akiknek szekerük s lovuk van, azoknak
a büntetése naponként 150 lejnek felel meg
naponként a közmunkákból. Viszont a gyen-
ge testalkatúak mást küldhetnek maguk he-
lyett a közmunkákra.

Amikor a büntetett leszolgálta, hivata-
los irást kap a megyei prefekturától és ez-
zel az irással jelentkezik a bíróság előtt, a-
mely megítéli, hogy a büntetést leszolgálta
e, vagy szükség van még egy pótbüntetésre
is. Az érdekes törvénytervezetet igen nagy
érdeklődést keltett, mert ezzel megoldott-
nak látják a súlyis problémát, amelyet a pa-
rasztok erdőkihágásai okoztak.

A törvényjavaslatot még a mostani
ülésszak elé terjesztik és visszaható ereje
lesz.

Lakbérleti szerződés blanketták kapta-
tól Pásztor Ede papíráruházában, Oradea,
Pinta Mihai Viteazul 4.

A külpolitika szenzációja

Románia és a Szovjet között helyreállott a diplomáciai kapcsolat

Csehszlovákia is megkötötte a megnemtámadási szerződést. -- Egyedül Jugoszlávia késlekedik

Bucuresti, június 10.

Hivatalosan jelentik: Titulescu külügyminiszter és Litvinov orosz külügyi népbiztos június 9-én Genfben azonos szövegű okmányokat cserélt ki egymás között. Az okmányok szerint a román állam és a szocialista szovjet-köztársaságok uniója között helyreállítják a diplomáciai kapcsolatokat. Hasonló tartalmú okmányokat cserélt ki Litvinov Benes cseh külügyminiszterrel és így Szovjetország és Csehszlovákia között is helyreállítják a diplomáciai kapcsolatokat. A jugoszláv kormány magatartásáról Jęftics külügyminiszter beszámolója után dönt. Jęftics még szombaton utazott Párisba és párisi útja után történik meg a döntés. Az okmányok kicserélése többnapos tárgyalás után történt, amelyben résztvett a kisantant állandó tanácsának valamennyi tagja és Litvinov. A döntés az állandó tanács egyhangú határozata és az illetékes kormányok döntése alapján jött létre.

SPORT

Az U. után

A Nac is rávert Sloven-sko bajnokcsapatára

Eredmény 3:0. -- Czinczér kiválóan védett, Bartha válogatott formában van

Oradea, június 10.

NAC—S. K. Russj 3:0 (1:0).

Nagy érdeklődés előzte meg ezt a meccset, mert a S. K. Russj a Soroksárt is megverte, azt a Soroksárt, amely Oradeán olyan fényesen szerepelt. A NAC a szokott felállítással játszott, csupán a beteg Weichelt helyébe Feuerstein került be.

Az első félidő igen gyenge, semmit sem mutató játékkal kezdődik. A tempó még is marad. A 31-ik percben Rónay az alsó jobb sarokba védhetetlen gólt lő.

A második félidőben kezd élénkülni a játék, de nem sokkal. A NAC határozottabb fölénye kezd kidomborodni, amely a 15-ik percben gólból nyilvánul meg. Glanzman, aki a mérkőzésnek egyik legjobb játékora volt, keresztül fut a cseh védelmen, átadja a

labdát Kocsisnak, aki centerez és a ráfutó Kovács megszerzi a második gólt.

A 35-ik percben Kocsis éles kapufát lő. A 42-ik percben ismét Glanzman fut le egészen egyedül, centerez és Kocsis befejezi az utolsó gólt. A Russjból kiváltak a bekkék és a két szélső.

A NAC-ból kitűnő formát mutatott Czinczér, aki néhány igen szép labdát fogott. Nagyon jó volt Bartha, Feuerstein, Rónay, Rámenós volt Juhász. Csodálkozunk, hogy az S. K. Russj megverte a Soroksárt, mely legalább tízszer olyan jó csapat, mint a Russj.

A mérkőzés előtt NAC csikók—Ptt. 5:1

Oradea, június 10.

Oradeai Kinizsi—Margitai Viktoria 2:1.

A 28. percben Polgár 4-re szaporítja a gólok számát. A 27. percben Sárosi Toldihoz passzol, aki 5:0-ra emel. A 30. percben Sárosi a felpályáról megindul és hosszú lépésekkel megközelíti a kaput és 15 méterről irtózatosszerű erővel berugja a hatodik gólt.

Toldit, akit több ízben szabálytalanul szerelnek s ezért maga vesz elégtételt, a bíró kiállítja, de 10 emberrel is a Fradi támad, azonban több gól nem esik.

A Ferencváros ezzel a mérkőzéssel megnyerte a bajnokságot, amelyhez először a Phöbusz legénysége gratulált.

Filmpalace—Filmterrasse

Hétfő

Onagysága nem akar gyereket

Hangos németül beszélő pikáns vigjáték.
Főszerepben: Liane Haid, Georg Alexander, Otto Walburg.

A Triestina legyőzte a Barátkyval megerősített Unirea Tricolort. -- Az Universitatea biztosan verte a Ruskit

Bucuresti, június 10.

Triestina—Unirea Tricolor 2:0. (2:0).

Az Unirea Tricolor Barátkyval megerősítve is igen súlyos vereséget szenvedett.

Cluj, június 10.

Szombaton az S. K. Russj az "U"-val játszott és 3:1 (1:0) arányban kikapott.

A Fradi a bajnok 6:0-ra verte a Phöbust

Budapest, június 10.

Csak hat ezer ember előtt játszotta le a Ferencváros utolsó bajnoki mérkőzését a Phöbusszal. Győzött a Fradi imponáló gólaránnyal és gyönyörű játékkal.

A Ferencváros Hoda kivételével, akinek helyét Kutasi foglalta el, teljes csapatát állította fel, sőt bekket játszott a valamikor oly nagyszerű Korányi is, aki — úgy látszik — ismét kezd a régi jó lenni.

A játék úgy indul mintha egyenlő csapatok mérkőzése lenne. A Phöbusszt fűtötte az a gondolat, hogy ő lesz, aki megveri a Fradit s ezzel az Újpestnek megszerzi a bajnokságot. Ezt biztosítani igyekezett az a pár száz újpesti drukker, amelyik nagyban biztatta a Phöbusz legénységét.

Az első félidőben 10 percig hatalmas iram. A tíz perc után azonban alábbhagyott az iram és megkezdődött a tervszerű Ferencvárosi őrés. A 30. percben Toldi kiugratja Sárosit, aki gyönyörű gólt rug 1:0. Ezzel a félidő eredménye nem változott.

A második félidő 10. percében Toldi intőzatos bombát küld a kapura. Gól! 2:0. A 11. percben Kemény kornert rug a labda a Phöbusz játékosokról a kapuba pattan

3:0. Ezután Fradi iskolajáték következett, amelyben Lázár és Korányi emelkedtek ki.

Az olaszok csak nehezen gyűrték maguk alá a cseh csapatot

Róma, június 10.

Vasárnap 50 ezer ember jelenlétében tartották meg a világbajnoki futballmérkőzés döntőjét, amelyben — mint ismeretes — Olaszország és Csehszlovákia csapatai vettek részt. A mérkőzésen maga Mussolini is jelen volt. Bíró a svéd Eckland. Győzött, de csak 2x15 perces meghosszabbítás után az olasz tizenegy 2:1-re. A rendes játékidő 1:1 (0:0).

Az első félidőben az olaszok szenzációs játékot produkáltak, azonban Plaoicka, a csehszlovákok kapusa a leghatékotlenebb és biztos gólnak látszó labdákat is fogta.

A második félidőben a csehszlovák csapat mekilendül, egyre-másra támad, de Svoboda és Nejedli üres kapu előtt hibáznak. Végre a 26. percben Pucs egyéni játékkal megszerzi a vezető gólt, aminek azonban sokáig nem tudnak, mert a fanatikus

publikum által feltűzött olaszok egyenlőnek. Így telt el az első játékidő. A meghosszabbított 2x15 perces játékidőben Meazza megszerzi az yőztes gólt.

Az olasz csapatban jók voltak: Combi a kéth átvéd, Bertolini, Monti fedezetek és a csatársorból a fiatal Csaita a jobbszélső (aki az osztrákok ellen rugta a gólt), Scivo és Meazza.

A cseh csapatban Planicka remekelt. Kitűnő volt Csambal és Pucs.

A mérkőzés után a Duce páholyába vatta az olasz, csehszlovák és német csapatok kapitányait. Combi, Planicka és Stephan jelentek meg, akiknek Mussolini átadta a kitüntetések. Az olaszok Mussolini, a csehek az olasz olimpiai bizottság, a németek az olasz labdarúgó szövetség sorvezetői kapták.

PASZTOR-NYOMDA, ORADEA